

**ДО
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
ПО ОКОЛНА СРЕДА**

**Образец № 15
Model No 15**

Искане за оттегляне на правомощия, определяне и промяна на упълномощен/и представител/и в партида на морски оператор съгласно ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/2904 НА КОМИСИЯТА от 25 октомври 2023 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 на Комисията за допълване на Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС

Request for withdrawal of powers, designation and change of authorised representative (s) in a maritime operator account pursuant to Commission DELEGATED REGULATION (EU) 2023/2904 of 25 October 2023 amending Commission Delegated Regulation (EU) 2019/1122 supplementing Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council as regards the functioning of the Union Registry

Съгласно чл. 16, ал. 2 от Наредба за реда и начина на администриране на Националния регистър за търговия с квоти за емисии на парникови газове

Pursuant to Article 16(2) of the Regulation on the procedure and method of administration of the National Register for greenhouse gas emission allowance trading

**1. Идентификация на партида на морски оператор/
1. Identification of maritime operator account**

Наименование на партидата* / по служебен път / professionally
Account name* _____

Номер на партидата* /
Account number* _____

Уникален идентификационен номер в ММО за дружества и регистрирани собственици на корабното дружество* /
Unique identification IMO number for companies and registered owners of shipping company *

* полетата маркирани с този знак са задължителни
* fields marked with this character are mandatory

**2. Оттегляне на правомощията на:
2. Withdrawal of powers of:**

упълномощен представител / ☐ _____
authorised representative

упълномощен представител / ☐ _____
authorised representative

допълнителен упълномощен представител / additional authorised representative ☐ _____

(отбележете промяната, която искате да направите, като изписвате и имената на съответния представител)
(note the change you want to make, including the names of the respective representative)

3. Определям нов:

3. I define a new one:

упълномощен представител /
authorised representative

☐

упълномощен представител /
authorised representative

☐

допълнителен упълномощен
представител / additional authorised
representative

☐

(отбележете промяната, която искате да направите, като изписвате и имената на съответния представител)
(note the change you want to make, including the names of the respective representative)

Попълва се само тази точка от 4 до 6 в образца, за която се отнася промяната, съгласно т. 3
Only this point 4 to 6 in the template to which the change relates according to point 3 shall be filled in.

4. Упълномощен представител /

4. Authorised Representative

Собствено име / First name

Фамилно име / Surname

Собствено име

(на латиница) /

First name (in Latin)

Фамилно име (на латиница) /

Surname (in Latin)

Месторабота (наименование на дружеството) /

Place of employment (name of the company)

Длъжност / Position

(тел. №, мобилен телефон, № на факс, адрес на електронна поща /
Tel. No., Mobile phone, Fax No, E-mail address)

Адрес на упълномощения представител / Address of the authorised representative

(държава, град, ПК, улица, № / Country, City, ZIP code, Street No.)

5. Упълномощен представител /
5. Authorised Representative

Собствено име / First name _____

Фамилно име / Surname _____

Собствено име
(на латиница) /
First name (in Latin) _____

Фамилно име (на латиница) /
Surname (in Latin) _____

Месторабота (наименование на дружеството) /
Place of employment (name of the company) _____

Длъжност / Position _____

(тел. №, мобилен телефон, № на факс, адрес на електронна поща /
Tel. No., Mobile phone, Fax No, E-mail address)

Адрес на упълномощения представител / Address of the authorised representative

(държава, град, ПК, улица, № / Country, City, ZIP code, Street No.)

6. Допълнителен упълномощен представител /
6. Additional authorised representative

Собствено име / First name _____

Фамилно име / Surname _____

Собствено име
(на латиница) /
First name (in Latin) _____

Фамилно име (на латиница) /
Surname (in Latin) _____

Месторабота (наименование на дружеството) /
Place of employment (name of the company) _____

Длъжност / Position _____

(тел. №, мобилен телефон, № на факс, адрес на електронна поща /
Tel. No., Mobile phone, Fax No, E-mail address)

Адрес на допълнителния упълномощен представител / Address of the additional authorised representative

(държава, град, ПК, улица, № / Country, City, ZIP code, Street No.)

Добави допълнителен упълномощен представител /
Add additional authorised representative

Премахни допълнителен упълномощен представител /
Remove additional authorised representative

7. Приложения и документи / Annexes and documents:

Представят се само тези декларации/документи, които се отнасят за промяната, заявена в т. 3 от настоящото искане. Декларациите, отбелязани със знак * се представят задължително / *Only those declarations/documents relating to the change requested in point 3 of this request shall be submitted. Declarations marked with a *mark must be submitted.*

- Нотариално заверен образец от подпис на упълномощен/допълнителен упълномощен представител - Приложение 1 / *A notarised specimen of the signature of an authorised/additional authorised representative - Annex 1;*
- Декларация, попълнена от заявителя* - Приложение № 2 / *Declaration completed by the applicant* - Annex 2;*
- Декларация за приемане на Общите условия за ползване на Регистъра на упълномощен/допълнителен упълномощен представител - Приложение № 3 / *Declaration of acceptance of the General Terms and Conditions of Use of the Register of Authorised/Additional Authorised Representative - Annex 3;*
- Декларация за доброволно предоставяне на лични данни на упълномощен/ допълнителен упълномощен представител - Приложение № 4 / *Declaration of voluntary provision of personal data to an authorised/additional authorised representative - Annex 4;*
- Копие на документ за самоличност на всеки нов упълномощен и/или допълнителен упълномощен представител, заверен с „Вярно с оригинала“ (за български граждани) / *A copy of the identity document of each new authorised and/or additional authorised representative certified by "Truly with the original" (for foreign citizens - certified by a notary with an apostille);*
- Декларация за достоверност на данните, посочени в образца, изготвена и подписана от заявителя* - Приложение № 5 / *A statement of assurance on the data set out in the template drawn up and signed by the applicant* - Annex 5.*
- Когато заявителят на партида и/или упълномощените представители са чуждестранни лица, те са длъжни да представят свидетелство за съдимост, преведено на български и легализирано за съответствие и вярност в съответното посолство в държавата издател на свидетелството. / *Where the account holder and/or authorized representatives are foreign persons, they are required to present a criminal record certificate, translated into Bulgarian and legalized for compliance and fidelity at the relevant embassy in the country issuing the certificate.*

Желая да получа искания документ по следния начин моля, отбележете Вашето желание /
I would like to receive the requested document in the following way, please indicate your wish:

☐ чрез лицензиран пощенски оператор на адрес / *through a licensed postal operator at:*

като декларирам, че пощенските разходи са за моя сметка, платими при получаването му като вътрешна пощенска пратка. Документът да бъде изпратен /

declaring that postage is at my expense, payable on receipt as domestic mail. The document should be sent:

☐ като вътрешна препоръчана пощенска пратка / *as domestic registered mail*

☐ като вътрешна куриерска пратка / *through internal courier*

☐ като международна препоръчана пощенска пратка / *as international registered mail*

☐ Лично от звеното за административно обслужване / *Personally from the administrative service unit;*

☐ Чрез Системата за сигурно електронно връчване (ССЕВ) / *Through the Secure Electronic Delivery System*

Дата /
Date:

Подпис / Signature:

Уникален номер на заявката /
Unique request number:

Служи за уникално идентифициране на услугата при последващите действия по нейната обработка, заплащане и доставка (генерира се автоматично при избор на дата) /
It serves to uniquely identify the service during the subsequent actions on its processing, payment and delivery (automatically generated when selecting a date)

Приложение № 2 към Образец № 14
Annex 2 to Model No 14

ДЕКЛАРАЦИЯ / DECLARATION

Долуподписаният/ата / I the undersigned

длъжност / position

Във фирма / company

ЕГН/ЛНЧ/UNC

в качеството си на заявител декларирам, че приемам Общите условия за ползване на Регистъра, в съответствие с
Приложения VIIa-I и VIIa-II на действащия Делегиран регламент (ЕС) 2023/2904 на Комисията от 25 октомври 2023 г. /
as applicant, I accept the General Conditions of Use of the Register, in accordance with Annexes VIIa-I and VIIa-II of the
Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2904 in force from 25 October 2023.

Декларирам, че лицата посочени в т. 3, 4 и 5 от Заявлението, както следва:
I declare that the persons referred to in items 3, 4 and 5 of the Application are as follows:

• упълномощен представител /
authorised representative

• упълномощен представител /
authorised representative

• допълнителен упълномощен представител /
additional authorised representative

• допълнителен упълномощен представител /
additional authorised representative

• допълнителен упълномощен представител /
additional authorised representative

Добави / Add

Премахни / Remove

са упълномощени да работят с партидата в Регистъра от името на оператор /
are authorised to handle the batch in the Register on behalf of a maritime operator

Потвърждавам, че упълномощените представители имат право да инициират трансакции, а допълнителният
упълномощен представител има право да одобрява трансакции. /
I confirm that authorised representatives have the right to initiate transactions and the additional authorised representative
has the right to approve transactions.

Дата /
Date:

Подпис / Signature:

Приложение № 3 към Образец № 14
Annex 3 to Model No 14

ДЕКЛАРАЦИЯ / DECLARATION

Долуподписаният/ата / I the undersigned

в качеството си на / in my capacity of

декларирам, че приемам Общите условия за ползване на Регистъра, в съответствие с Приложения VIIa-I и VIIA-II на
действащия Делегиран регламент (ЕС) 2023/2904 на Комисията от 25 октомври 2023 г. /
I declare that I accept the General Terms and Conditions of use of the Registry, in accordance with Appendix VIIa-I and VIIA-II
of the current Delegated Regulation (EU) 2023/2904 of 25 October 2023.

Дата /
Date: _____

Подпис / Signature: _____

Приложение № 4 към Образец № 14
Annex 4 to Model No 14

ДЕКЛАРАЦИЯ / DECLARATION

Долуподписаният/ата / I the undersigned

в качеството си на / in my capacity of

декларирам, че ми е известно, че данните, които предоставям са лични данни по смисъла на Закона за защита на личните данни. Тези данни предоставям доброволно и давам съгласието си, Изпълнителна агенция по околна среда да ги обработва, съхранява и предоставя на Регистъра на ЕС, Дневника на ЕС за трансакциите и Международния дневник за трансакциите към Рамковата конвенция на ООН по изменението на климата, при спазване разпоредбите на действащия Делегиран регламент (ЕС) 2023/2904 на Комисията от 25 октомври 2023 г., Закона за ограничаване изменението на климата и Закона за защита на личните данни.

I declare that I know that the data I provide is personal data within the meaning of the Personal Data Protection Act. I provide this data voluntarily and agree that the Executive Environment Agency processes, stores and makes them available to the Union Registry, the EUTL and the UNFCCC International Transaction Log, subject to the provisions of the current Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2904 of 25 October 2023, the Climate Change Mitigation Act and the Personal Data Protection Act.

Дата /
Date: _____

Подпис / Signature: _____

Приложение № 5 към Образец № 14
Annex 5 to Model No 14

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ДОСТОВЕРНОСТ НА ДАННИТЕ DECLARATION OF AUTHENTICATION OF THE DATA

Долуподписаният/ата / I the undersigned

длъжност / position _____

Във фирма / company _____

Удостоверявам верността, точността и пълнотата на представената информация в това заявление и приложените към него документи. /
I verify to the truthfulness, accuracy and completeness of the information presented in this application and the documents attached to it.

Известна ми е наказателната отговорност по реда на чл. 313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни данни. /
I am aware of the criminal liability pursuant to Art. 313 of the Criminal Code for declaring false data.

Дата /
Date: _____

Подпис / Signature: _____